

## Zmluva

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

číslo zmluvy : 2017/037  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Ľudovít Fiala**, certifikovaný audítor, č. licencie UDVA 1139  
Člen Slovenskej komory audítorov  
so sídlom: **929 01 Dunajská Streda, Veľkoblahovská 6750/9E**  
**IČO : 323 232 04**  
IČ DPH : SK 1020245589  
bankové spojenie: Sberbank Slovensko, a.s., 4410022702/3100  
(ďalej len „dodávateľ“)

Odberateľ : **Obec Kameničná**  
zastúpený: Ing. Milan Lehocký – starosta obce Kameničná  
so sídlom: 946 01 Kameničná, č. 790  
IČO: 00 306 495  
bankové spojenie: VÚB, IBAN: SK94 0200 0000 0000 2202 4142  
(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods.1 Zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ definovaný v §2, ods.2 zákona o štatutárnom audite.

### II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon

*My Trial*

o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,

- b) overenie výročnej správy za rok 2016 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve, ak je vypracovaný ako samostatný dokument, a nie ako súčasť konsolidovanej výročnej správy,
- c) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2016 a overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2016 zostavenej podľa § 20 a § 22 ods.16 zákona o účtovníctve.
- d) preverenie hospodárenia obce v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

### III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. tejto zmluvy budú rozdelené do dvoch fáz:
  - prvá fáza - služby uvedené v článku II. a), b), d) je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 10.12.2017,
  - druhá fáza – služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15.12.2017
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a), b), d) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti

najneskôr do 20.11.2017, a písm. c) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 30.11.2017.

3. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.
4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
  - A) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),

*Handwritten signature*

- B) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
  - C) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky,
  - D) preverenie hospodárenia obce ako súčasť správy audítora.
8. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
  9. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti účtovnej jednotky (odberateľa) nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
  10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
  11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred oznámený.
  12. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“), dodávateľ musí byť

schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. Dodávateľ v prípade svojho neschválenia je povinný vydať správu audítora s uvedením informácie v odseku Iné skutočnosti, že sa jedná o dobrovoľný audit.

13. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

#### IV. Cena za audit účtovnej závierky za rok 2016:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 720,- €

- b) overenie výročnej správy v súlade s článkom II. písm. b)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 120,- €

- c) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2016

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. c) 240,- €

- d) preverenie hospodárenia obce v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. v súlade s článkom II. písm. d)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. d) 120,- €

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. 1 200,- €**

*Handwritten signature*

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl.II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi naraz s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní služieb uvedených v bode a), b), d) článku II. pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 7 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené s DPH.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **V. Platnosť zmluvy:**

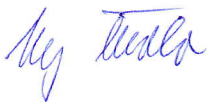
1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – na dobu na vykonanie služieb uvedených v zmluve.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

#### **VI. Záverečné ustanovenia:**

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavíni svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o štatutárnom audite § 32 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č.2, ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č.1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Dunajská Streda, dňa 03.11.2017

Za dodávateľa



**Ing. Ludovít Fiala, CA**  
Číslo licencie UDVA 1139  
Veľkoblahovská 6750/9E  
929 01 Dunajská Streda

Kameničná, dňa 03.11.2017

Za odberateľa



Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "všeobecné obchodné podmienky") sa vzťahujú na služby poskytované auditorom Ing. Ľudovít Fiala (ďalej len „Audítora“) zákazníkovi na základe potvrdeného listu s ponukou alebo na základe zmluvy, obsahujúcich tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "zmluva").

#### **Definície:**

Nasledujúce slová a pojmy používané v týchto obchodných podmienkach majú tento význam:

**Audit** — štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite.

**Služby** — služby poskytované Audítorm na základe zmluvy.

**Audítora** — zmluvná strana Ing. Ľudovít Fiala, certifikovaný auditor, tak ako je špecifikovaná v záhlaví zmluvy, poskytujúca služby.

**Zákazník** — príjemca (príjemcovia) zmluvy a jeho spriaznené subjekty.

**Zmluva o službách** — tieto všeobecné obchodné podmienky a zmluva, spolu so všetkými dokumentmi a podmienkami vzťahujúcimi sa na služby ("osobitné obchodné podmienky"), na ktoré odkazuje zmluva.

**Osoby Audítora** — zmluvná strana Ing. Ľudovít Fiala, každý z jej zamestnancov a zástupcov v závislosti od jednotlivých prípadov, pričom "Osoba Audítora" znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Ostatné oprávnené osoby** – všetky pridružené spoločnosti, osoby alebo predstavitelia ak táka osoba alebo organizácia je odberateľom alebo oprávnenou osobou zo služieb alebo akéhokoľvek výsledku poskytovaných služieb a akákoľvek osoba alebo organizácia o ktorej sa Audítora a zákazník dohodli, že môže byť považovaná za oprávnenú osobu.

Tieto definície sa použijú kedykoľvek sa tieto slová a frázy vyskytnú v zmluve o službách.

#### **Služby a povinnosti Audítora**

- 1 Zmluva definuje služby a ďalšie otázky súvisiace so službami poskytovanými Audítorm. Tieto obchodné podmienky môžu byť zmenené, ak je to výslovne uvedené v zmluve.
- 2 Služby budú poskytované kvalifikovane a s rozumnou starostlivosťou.
- 3 V prípade, že podľa zmluvy sa majú na službách podieľať konkrétne osoby v nej uvedené, Audítora vynaloží primerané úsilie na to, aby sa tieto osoby na službách skutočne podieľali. Audítora môže nahradiť tieto osoby inými s rovnakou alebo podobnou kvalifikáciou, pričom Audítora je

povinný dopredu túto zmenu prekonzultovať so zákazníkom.

- 4 Audítora môže pri poskytovaní služieb získavať dôverné informácie týkajúce sa obchodných aktivít a záležitostí zákazníka (ďalej len "dôverné informácie"). V tejto súvislosti je Audítora povinný dodržiavať všetky požiadavky na zachovanie mlčanlivosti a dôvernosti informácií vyplývajúce z právnych predpisov Slovenskej republiky a požiadavky príslušných orgánov, ktoré Audítora zaväzujú poskytnúť dôverné informácie. Toto ustanovenie sa nebude aplikovať v prípade, že dôverné informácie sa stanú verejne dostupnými alebo v prípade, že Audítora poskytne tieto dôverné informácie poisťovateľovi právnej zodpovednosti Audítora. Toto ustanovenie sa tiež nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi Osobami Audítora..

Audítora môže v prípade potreby odhaliť dôverné informácie pre účely obvyklého kontrolného procesu druhému partnerovi na zákazke, alebo pre účely kontroly kvality svojich služieb inou spoločnosťou a/alebo slovenským orgánom regulujúcim Audítora..

Zákazník súhlasí so zdieľaním dôverných informácií v nasledovných prípadoch:

Z marketingových, propagačných alebo obchodných dôvodov môže mať Audítora záujem na uverejnení informácie, že Audítora poskytoval zákazníkovi služby. V takomto prípade je Audítora oprávnený zverejniť meno zákazníka a všeobecný charakter alebo druh poskytovanej práce (alebo služieb) a akékoľvek detaily, ktoré sú verejne známe.

- 5 Audítora môže odovzdať písomné stanovisko alebo potvrdiť písomne ústne stanovisko alebo odovzdať finálnu písomnú správu alebo urobiť ústnu prezentáciu po ukončení služieb. Pred ukončením služieb môže Audítora odovzdať ústne, predbežné alebo čiastkové stanovisko alebo správu či prezentáciu, avšak v takomto prípade bude mať prednosť písomné stanovisko alebo finálna písomná správa. Zákazník nebude považovať za záväzné predbežné stanovisko, správu alebo prezentáciu poskytnutú Audítorm.. V prípade, že si zákazník praje považovať ústne stanovisko alebo ústnu prezentáciu urobenú pri ukončení služieb za záväznú, je povinný informovať o tom Audítora a Audítora je povinný doručiť písomné potvrdenie príslušného stanoviska.
- 6 Audítora nie je povinné za žiadnych okolností aktualizovať žiadne stanovisko, správu alebo iný výsledok poskytnutých služieb ústne alebo



pisomne, a to pre skutočnosti týkajúce sa stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb, ku ktorým došlo po vydaní stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb vo finálnej podobe.

- 7 Akýkoľvek výsledok služieb poskytnutý zákazníkovi v akejkoľvek forme alebo podobe, bude dodaný zo strany Audítora pod podmienkou, že je to v prospech zákazníka a len pre jeho informáciu a na základe toho, okrem prípadov, keď to vyžadujú právne predpisy alebo príslušný regulačný orgán, sa nebude ďalej kopírovať, odkazovať naň alebo poskytovať ako celok alebo časť, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Audítora. Služby budú poskytnuté pod podmienkou, že zákazník nebude uvádzať obchodné meno Audítora, nebude reprodukovat' logo Audítora v akejkoľvek forme alebo podobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Audítora. Zákazník je oprávnený poskytnúť svojim právnym a iným odborným poradcem celkový výsledok služieb, pre účely získania stanoviska vo vzťahu k službám, za podmienky, že ich informuje o nasledovnom:

- poskytnutie informácií z ich strany týkajúcich sa služieb nie je dovolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu Audítora, a
- Audítor nebude mať voči nim žiadnu zodpovednosť v súvislosti s poskytnutými službami.

- 8 Akékoľvek stanovisko, názor, oznámenie pravdepodobnosti, predpoklad alebo odporúčanie dodané Audítorm ako súčasť služieb neznamená žiadnu formu garancie, že Audítor určuje alebo predpovedá budúce udalosti alebo okolnosti..
- 9 Zákazník berie na vedomie, že Audítor je povinný prijať potrebné opatrenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu, účinných v Slovenskej republike. Zákazník berie na vedomie a súhlasí, že Audítor je povinný v uvedenom rozsahu urobiť voči nemu úkony starostlivosti povinnej osoby a v prípade, ak Audítor zistí neobvyklú obchodnú operáciu, je povinný urobiť v určenom rozsahu všetky potrebné opatrenia a oznámenia podľa príslušných právnych predpisov. Zákazník tiež vyhlasuje, že všetky úkony robí vo vlastnom mene. V prípade, že bude konať v mene alebo na účet tretej osoby, vždy to oznámi Audítorovi pred každým takýmto úkonom.

#### Vlastníctvo

- 10 Audítor si ponecháva autorské práva a všetky ostatné práva duševného vlastníctva, k

výsledkom poskytnutých služieb, bez ohľadu na ich podobu a má vlastnícke právo ku všetkým pracovným listom a podkladom. Zákazník nadobudne vlastnícke právo k akémukoľvek produktu služieb v jeho materiálnej podobe po zaplatení odmeny Audítorovi za takýto produkt. Za účelom poskytovania služieb zákazníkovi či iným klientom, sú Audítor a Osoby Audítora oprávnené používať, rozvíjať alebo zdieľať medzi sebou poznatky, skúsenosti a znalosti všeobecného použitia, získané počas uskutočňovania služieb.

#### Odmena

- 11 Audítor bude predkladať faktúry zahŕňajúce odmenu za poskytnuté služby, vedľajšie výdavky a DPH, ak sa uplatňuje („odmena“).
- 12 Za poskytnuté služby sa zákazník zaväzuje zaplatiť Audítorovi odmenu (príčom je vylúčené akékoľvek započítanie voči tejto odmene) do 7 dní od vystavenia faktúry alebo v inej lehote, ktorá bude uvedená v zmluve.
- a) Audítor môže účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s platbou.
  - b) Ak bola zmluva o službách vypovedaná alebo pozastavené jej plnenie, Audítor má právo na náhradu výdavkov za toto obdobie a na odmenu za vykonanú prácu, vrátane DPH (ak sa uplatňuje).

#### Povinnosti zákazníka

- 13 Zákazník má zodpovednosť za:
- a) riadenie, realizáciu a priebeh zákazníkovo podnikania a obchodných záležitostí,
  - b) za použitie, rozsah spoľahnutia sa na rady alebo odporúčania alebo iný výsledok služieb Audítora a na ich zavedenie do praxe,
  - c) prijatie akéhokoľvek rozhodnutia týkajúceho sa služieb, akéhokoľvek výsledku služieb, záujmov zákazníka a jeho obchodných záležitostí,
  - d) uskutočnenie, dosiahnutie alebo realizáciu akéhokoľvek prospechu priamo alebo nepriamo sa týkajúceho služieb, ktoré vyžadujú ich implementáciu zákazníkom.
- 14 V prípadoch, keď to vyžaduje zákazník alebo z povahy služieb vyplýva, že je efektívnejšie, ak Audítor vykoná službu v priestoroch zákazníka alebo používajúc jeho počítačové systémy alebo telefóny, zákazník musí zabezpečiť všetky opatrenia na takýto prístup, najmä bezpečnostné

procedúry, kontrolu proti vírusom, licencie alebo súhlasy (bez nákladov pre Audítora).

- 15 Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Audítora zákazník nesmie priamo alebo nepriamo ponúkať zamestnanie žiadnemu z Audítorských Osôb, ktorí sa zúčastňovali poskytovania služieb, a to počas poskytovania týchto služieb a po dobu 3 mesiacov nasledujúcich po ich skončení alebo po ukončení platnosti zmluvy o službách. Tento zákaz však nebráni zákazníkovi kedykoľvek uskutočniť nábor zamestnancov prostredníctvom inzerátov ani ponúknuť zamestnanie partnerom, alebo zamestnancom Audítora, ktorí odpovedali na takýto inzerát.

### Informácie

- 16 Aby Audítor mohol poskytnúť svoje služby, zákazník je povinný na žiadosť Audítora mu poskytnúť všetky informácie a pomoc ako aj prístup k dokumentom, ktoré má v držbe, úschove alebo pod kontrolou, ako aj styk s personálom, ktorý má zákazník pod kontrolou. Zákazník je povinný vynaložiť všetko úsilie na zabezpečenie týchto plnení, pokiaľ ich nemá u seba alebo vo svojej úschove alebo pod svojou kontrolou. Zákazník je povinný oznámiť Audítorovi akúkoľvek informáciu alebo zmenu, o ktorej sa dozvie a ktorá môže mať vzťah ku službám Audítora. Zákazník musí poskytnúť informáciu vyžiadanú Audítorom za účelom splnenia povinností Audítora vyplývajúcich zo zákona o praní špinavých peňazí.

- 17 Audítor sa môže spoliehať na pokyn, žiadosť alebo oznámenie alebo informáciu urobené alebo poskytnuté ktoroukoľvek osobou, ktorú Audítor pozná alebo o ktorej sa rozumne domnieva, že bola poverená zákaznikom, aby komunikovala s Audítorom na tieto účely („oprávnená osoba“). Audítor môže komunikovať so zákaznikom prostredníctvom elektronickej pošty, ak si to želá oprávnená osoba, pričom sa predpokladá súhlas zákazníka s týmto spôsobom komunikácie a s obsiahnutým rizikom (vrátane bezpečnostných rizík odpočúvania alebo nedovoleného vstupu do takejto komunikácie, rizika poškodenia takejto správy a rizika vírusov alebo iných škodlivých nástrojov) a ďalej, že zákazník vykoná protivírusovú kontrolu takejto komunikácie.

V prípade, že zákazník nesúhlasí s komunikáciou prostredníctvom elektronickej pošty alebo si praje, aby boli dôverné informácie prenášané prostredníctvom elektronickej pošty v zašifrovanej podobe, informuje o tom Audítora písomne.

- 18 Audítor môže získavať informácie od zákazníka alebo z iných zdrojov počas poskytovania služieb.

- Audítor musí posúdiť nespornosť a kvalitu získanej informácie.
- Audítor však nie je povinný potvrdzovať si spoľahlivosť získanej informácie.
- Audítor nezodpovedá zákazníkovi za žiadnu škodu alebo stratu utrpenú zákaznikom z dôvodu podvodu, skreslenia údajov, zo zadržania informácie, ktorá je podstatná pre poskytnutie služby alebo iný nedostatok, týkajúci sa takejto podstatnej informácie, či už k nemu došlo na strane zákazníka alebo z iného informačného zdroja.

### Vedomosti a konflikty

- 19 V tomto odseku a v odsekoch 21, 22 a 32 sa použijú nasledovné definície:

- “**Tím zákazky**” znamená, kolektívne alebo jednotlivé, Audítorské osoby, ktoré sú zúčastnené na poskytovaní služby,
  - “**Spolupracovníci**” alebo “**spolupracovník**” znamená, kolektívne alebo jednotlivé, Audítorské osoby, ktoré nie sú členmi tímu zákazky.
- a) Od tímu zákazky sa nevyžaduje, neočakáva alebo nepredpokladá znalosť akejkoľvek informácie známej spolupracovníkom, ktorá tímu zákazky nie je známa alebo ktorú sú povinní získať od spolupracovníkov.
- b) Od tímu zákazky sa nevyžaduje použitie takej informácie alebo jej poskytnutie zákazníkovi, ktorá je dôverná pre iných zákazníkov, bez ohľadu na to, či je známa im osobne alebo je známa ich spolupracovníkom.

- 20 Medzi osobami Audítora existujú a budú trvať opatrenia prijaté za účelom ochrany záujmov každého zákazníka prostredníctvom jedného alebo viacerých nasledovných ochranných opatrení: oddelené skupiny, územná separácia, operačná nezávislosť, oddelené servery a oddelené systémy elektronickej pošty („**prekážky**“).

- 21 Audítor alebo iné osoby Audítora môžu byť požiadané, aby poradili druhej strane alebo ďalším stranám, ktoré sú v spore so zákaznikom, alebo aby poradili alebo reprezentovali záujmy osoby alebo osôb, ktorých záujmy sú protichodné záujmom zákazníka kvôli ich podstatnému záujmu v záležitostiach, ktorých sa služby

považovaná za tretiu osobu pre účely tohto ustanovenia.

#### **Okolnosti mimo kontroly Audítora alebo zákazníka**

- 29 Audítor ani zákazník neporušia svoje zmluvné povinnosti a Audítor ani zákazník nenesú zodpovednosť navzájom, ak Audítor alebo zákazník nie sú schopní plniť zmluvu o službách v dôsledku príčiny mimo rozumne požadovanej kontroly Audítora alebo zákazníka. Vznik takejto udalosti na strane Audítora alebo zákazníka, je povinná táto strana oznámiť druhej strane čo najskôr ako je to možné, pričom druhá strana má možnosť prerušiť alebo ukončiť platnosť zmluvy o službách, s účinnosťou okamžite po doručení oznámenia.

#### **Vzdanie sa, postúpenie a poddodávateľa**

- 30 Ak Audítor alebo zákazník nevykoná alebo neuplatňuje niektoré zo svojich práv, toto neznamená vzdanie sa akýchkoľvek práv, ktoré patria ktorémukoľvek z nich.
- 31 Audítor ani zákazník nie sú oprávnení postúpiť práva alebo záväzky zo zmluvy o službách bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- 32 Za podmienok v článku 41. Audítor je oprávnený ustanoviť poddodávateľov, aby mu pomáhali pri poskytovaní služieb ako členovia tímu zákazky, pričom Audítor musí o tom vopred informovať zákazníka.

#### **Vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti ABCD**

- 33 Zodpovednosť Audítora v súvislosti so službami je obmedzená nasledovne a za podmienok v nižšie uvedených odsekoch 35 a 36,
- súhrnná zodpovednosť všetkých osôb Audítora voči zákazníkovi a ostatným oprávneným osobám,
  - zo zmluvy alebo zo zákona alebo ináč,
  - za akúkoľvek priamu ujmu alebo škodu utrpenú zákazníkom (alebo ktoroukoľvek inou stranou), ktorá vznikla z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb,
  - bez ohľadu na to, ako túto priamu ujmu alebo škodu Audítor spôsobil, vrátane svojej nedbanlivosti, ale nie spreneverenou alebo svojim úmyselným konaním,

je obmedzená do výšky určenej v zmluve, alebo

ak žiadna výška tam nie je určená, do výšky 2-násobku odmeny, ktorá bola zaplatená Audítorovi podľa ustanovení zmluvy. Audítor zodpovedá za škodu spôsobenú pri výkone auditu v subjektoch verejného záujmu do výšky 20-násobku poplatku za výkon auditu a v ostatných účtovných jednotkách do výšky 10-násobku poplatku za výkon auditu.

- 34 V prípade, že existuje viac ako jeden užívateľ služieb („užívateľ“), obmedzenie zodpovednosti Audítora podľa tohto článku bude pomerne rozdelené medzi všetkých užívateľov. Žiadny užívateľ nemá právo diskutovať alebo namietať platnosť, vykonateľnosť alebo použitie tohto článku z dôvodu, že takéto rozdelenie nebolo odsúhlasené, alebo že odsúhlasené obmedzenie podielu rozvrhnuté akémukoľvek užívateľovi je neprimerane nízke. V tomto prípade pojem „užívateľ“ zahŕňa taktiež zákazníka a ostatné oprávnené osoby.
- 35 Za podmienky dodržania súhrnného obmedzenia zodpovednosti Audítora podľa hore uvedeného odseku 33, nasledovné ustanovenia upravujú rozsah zodpovednosti Audítora voči zákazníkovi a ostatným oprávneným osobám:
- a) Zodpovednosť osôb Audítora je obmedzená na tú časť celkovej ujmy alebo škody, s prihliadnutím na nedbanlivostné spoluzavinenie zákazníka (ak existuje) alebo na nedbanlivostné spoluzavinenie ostatných oprávnených osôb (ak existuje), ktorá je odôvodnená a spravodlivá vzhľadom na rozsah zodpovednosti osôb Audítora za túto ujmu alebo škodu („podiel Audítora“) a vzhľadom na rozsah zodpovednosti ktorejkoľvek inej osoby zodpovedajúcej alebo potenciálne zodpovedajúcej voči zákazníkovi alebo voči ostatným oprávneným osobám za tú istú ujmu alebo škodu („ďalšia zodpovedná osoba“).
- b) Pri určení podielu Audítora,
- sa neberie do úvahy, že ďalšia zodpovedná osoba prestala existovať, prestala byť zodpovednou, dosiahla stanovenie len dohodnutej výšky svojej zodpovednosti alebo vyhlásila platobnú neschopnosť alebo z iných dôvodov je neschopná platiť
  - v akomkoľvek súdnom konaní proti Audítorovi začatom zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami musí zákazník alebo ostatné oprávnené osoby na žiadosť Audítora spojiť konania proti Audítorovi a ďalšej zodpovednej osobe, pokiaľ to nie je zakázané zákonom.

- c) Ak napriek ustanoveniu odseku 35 rozsah podielu Audítora nebude určený, táto otázka bude na žiadosť niektorej zo strán ponechaná na rozhodnutie odborníka, menovaného Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, ktorý bude konať ako expert a nie ako rozhodca, a ktorého rozhodnutie o výške podielu Audítora bude konečné a vykonateľné na splnenie akéhokoľvek predchádzajúceho rozsudku.
- 36 Audítora prijíma obmedzenie zodpovednosti podľa odseku 34 a 35 v mene Audítora a ako zástupca všetkých a ktorejkoľvek osoby Audítora, ktorá môže byť alebo mohla byť zúčastnená na poskytovaní služieb.

Výnimka podľa odseku 33 a obmedzenia podľa odsekov 34 a 35 sa použijú popri akýchkoľvek iných ustanoveniach, ktoré spôsobujú vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti v inom ohľade.

- 37 Tento článok sa vzťahuje na nároky vzniknuté z alebo podľa Zmluvy o službách.

37.1 Zákazník alebo ostatné oprávnené osoby neuplatnia nárok voči osobe Audítora inej než Audítorovi ako zmluvnej strane, týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb. Toto obmedzenie sa neuplatní na obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti Audítora ako zmluvnej strany – spoločnosti za konania alebo opomenutia akejkoľvek inej osoby Audítora.

37.2 Akýkoľvek nárok zákazníka alebo ostatných oprávnených osôb týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti so zmluvou o službách, či v zmluve alebo podľa právnych predpisov, alebo inak, sa musí uplatniť

- ak už Služby boli poskytnuté, počas štyroch rokov odo dňa, keď práca, ktorá bola základom nároku, bola poskytnutá
- ak bola Zmluva o službách ukončená, počas štyroch rokov odo dňa ukončenia
- ak bola ujma alebo škoda utrpená ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti s audítorovým neoprávneným prezradením dôverných informácií, počas štyroch rokov odo dňa, kedy neoprávnené prezradenie nastalo.

V týchto prípadoch sa za začiatok lehoty považuje deň, kedy najskôr nastala skutočnosť, ktorá sa (podľa zmluvy, právnych predpisov alebo inak) pokladá za príčinu príslušného nároku. Pre účely tohto článku sa považuje za uplatnenie nároku

podanie návrhu na súd alebo návrhu na začatie rozhodcovského konania.

### Tretie osoby

38 Zákazník odškodní osoby Audítora a ochráni Audítora a jej osoby pred akoukoľvek ujmu, škodou, výdavkom alebo zodpovednosťou utrpenu Audítorom alebo týmito osobami v dôsledku alebo v súvislosti s nasledujúcimi dvomi skutočnosťami:

- a) akékoľvek porušenie povinností zákazníka, ktoré vznikli alebo vyplývajú zo zmluvy o službách,
- b) akýkoľvek nárok uplatnený alebo hroziaci od tretej strany alebo ostatných oprávnených osôb, ktorý vznikol alebo vyplýva z takéhoto porušenia povinností.

V prípade platby vykonanej zákazníkom podľa tohto článku, zákazník nemá právo na refundáciu tejto platby od Audítora alebo osôb Audítora.

Tento záväzok odškodnenia sa neuplatní, ak Audítora písomne súhlasilo s poskytnutím, v celku alebo sčasti, výsledku služieb takejto tretej osobe alebo ostatnej oprávnenej osobe za podmienok, s ktorými zákazník a tretia osoba alebo ostatné dotknuté oprávnené osoby súhlasili a ktoré aj dodržali.

### Výpoveď

39 Zákazník alebo Audítora môže vypovedať zmluvu o službách alebo pozastaviť jej účinnosť písomným oznámením daným 30 dní vopred. Výpoveď alebo pozastavenie účinnosti podľa tohto odseku nie je na ujmu akéhokoľvek práva, ktoré vzniklo zákazníkovi alebo Audítorovi pred výpoveďou alebo takýmto pozastavením účinnosti, a všetky čiastky, ktoré zákazník dlží Audítorovi sa stanú splatnými dňom účinnosti výpovede alebo pozastavenia.

40 Nasledovné odseky týchto Všeobecných obchodných podmienok zostanú v platnosti aj po ukončení alebo výpovedi zmluvy o službách: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46.

### Ochrana údajov

41 Na tento článok sa vzťahujú ustanovenia a výklad Zákona o ochrane osobných údajov („zákon“). Ak je to nevyhnutné pre poskytnutie služieb Audítorom, má Audítora oprávnenie od zákazníka spracúvať osobné údaje v mene zákazníka podľa tohto článku. V prípade, že tak Audítora koná, vykoná všetky primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu proti neoprávnenému alebo protiprávnemu spracúvaniu osobných údajov a proti náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu osobných údajov. Audítora odpovie na odôvodnené otázky

zákazníka, aby mu umožnilo kontrolu nad plnením ustanovení tohto článku. Audítora nezaviaže inú osobu, okrem osoby Audítora, spracúvaním osobných údajov zákazníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu zákazníka.

### Oznámenia

42 Akékoľvek oznámenie doručené zákazníkovi alebo Audítora podľa zmluvy o službách musí byť urobené písomne a odoslané ako doporučená poštová zásielka alebo doručená na príslušné adresy uvedené v záhlaví zmluvy (alebo na inú adresu, ktorá bola písomne oznámená druhej strane). Oznámenia odoslané poštou sa považujú za doručené,

- Piaty pracovný deň, ak boli odoslané v rámci Slovenskej republiky,
- desiaty pracovný deň, ak boli odoslané mimo Slovenska,

nasledujúci po dni odoslania.

### Oddeliteľnosť

43 Každý odsek a ustanovenie zmluvy o službách predstavuje samostatné a nezávislé ustanovenie. Ak niektoré z týchto ustanovení bude prehlásené súdom alebo iným príslušným orgánom za neplatné alebo neúčinné, ostávajúce ustanovenia zostávajú platnými a účinnými.

### Spôsobilosť

44 Zákazník odsúhlasuje a prijíma ustanovenia zmluvy o službách v mene zákazníka a ako zástupca ostatných oprávnených osôb. V tejto súvislosti zákazník zabezpečí, že ostatné oprávnené osoby budú konať v súlade s tým, že sú stranou zmluvy o službách, ako keby každá z nich podpísala zmluvu a súhlasila, že bude ňou viazaná. Avšak iba zákazník sám zodpovedá Audítora za zaplatenie odmeny.

45 Audítora prijíma súhlas zákazníka s ustanoveniami zmluvy o službách (okrem odsekov 34 a 35) v mene Audítora a ako zástupca všetkých a každej osoby Audítora.

### Rozhodné právo

46 Zmluva o službách sa riadi slovenským právom a všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy o službách patria do výlučnej právomoci slovenských súdov.

### Sťažnosti

47 Ak by zákazník kedykoľvek chcel prediskutovať s Audítora spôsob ako zlepšiť služby, alebo ak má zákazník sťažnosť na ich poskytovanie, môže zatelefonovať Audítora písomne na adresu uvedenú v zmluve. Audítora okamžite prešetří každú sťažnosť a urobí čo môže na odstránenie ťažkosti

V Dunajskej Stredě, 03.11.2017



**Ing. Ludovít Fiala, CA**

Číslo licencie UDVA 1139  
Veľkobyahovská 6750/9E  
929 01 Dunajská Streda